

## Часть А



Naučte se následující slovíčka:



055 L04\_A01

- А** автор, -а *m* – autor  
английский, -ая, -ое, -ие – anglický
- Б** бабушка, -и *ž* – babička  
бизнесмен, -а *m* [нэ, мэ] – byznysmen, podnikatel  
блюдо, -а *s* – jídlo, pokrm, mísa  
буфет, -а *m* – bufet
- В** Вена, -ы *ž* – Vídeň  
весь – celý  
вино, -а *s* – víno  
вкусный, -ая, -ое, -ые – chutný, dobrý  
вода, -ы *ž* – voda  
вопрос, -а *m* – otázka  
воскресенье, -ья *s* – neděle  
врач, -а *m* – lékař, lékařka  
время, времени *s* – čas  
все время – stále, pořád
- Г** газета, -ы *ž* – noviny  
гимназия, -ии *ž* – gymnázium  
гитара, -ы *ž* (играть на гитаре) – kytara (hrát na kytaru)  
гулять, -яю, -яешь, -яют – procházet se, chodit
- Д** делать, -аю, -аешь, -ают – dělat  
дело, -а *s mn.* дела, дел – práce, věc  
день, дня *m* – den  
дерево, -а *s mn.* деревья, деревьев – strom
- дерево, -а *s jen jedn.* – dřevo  
дети, детей *mn.* – děti  
думать, -аю, -аешь, -ают – myslet, přemýšlet
- Е** ещё – ještě
- Ж** журналист, -а *m* – novinář, žurnalista
- З** задача, -и *ž* – úkol, úloha  
знать, -аю, -аешь, -ают – znát, vědět
- И** играть, -аю, -аешь, -ают (и. в футбол) – hrát (hrát fotbal)  
инженер, -а *m* – inženýr, inženýrka  
интересно (интересно, что...) – zajímavé (zajímavé, že/co...)  
интересный, -ая, -ое, -ые – zajímavý
- К** какой, -ая, -ое, -ие – který, jaký  
карандаш, -а *m* – tužka  
квартира, -ы *ž* – byt  
класс, -а *s* – třída  
ключ, -а *m* – klíč  
команда, -ы *ž* – družstvo, mužstvo, oddíl  
компьютер, -а *m* (работать на компьютере) [тэ] – počítač, (pracovat s počítačem/ na počítači)  
который, -ая, -ое, -ые – který  
кушать -аю, -аешь, -ают – jíst
- Л** лекция, -ии *ž* – přednáška
- М** мальчик, -а *m* – chlapec

мэнеджер, -а *m* [мэ, нэ] – manažer,  
manažerka

мэсто, -а *s* – místo

молоко, -а *s* – mléko

моравский, -ая, -ое, -ие – moravský

москóвский, -ая, -ое, -ие – moskevský

мыло, -а *ž* – mýdlo

**Н** началó, -а *s* (н. недели) – začátek (začátek  
týdne)

неделя, -и *ž* – týden

немецкíй, -ая, -ое, -ие – německý

но – ale

**О** обéдать, -аю, -аешь, -ают – obědvat

óпыт, -а *m* – zkušenost

отвэтить, -чу, -тишь, -тят – odpovědět

отвечáть, -áю, -áешь, -áют – odpovídat

отдыхáть, -áю, -áешь, -áют – odpočívát

отложítь, -жý, -жишь, -жат – odložit

óфис, -а *m* (в óфисе) – kancelář (v kanceláři)

**П** пáспорт, -а *m mn.* паспортá, -óв – pas  
(cestovní)

письмó, -á *s* – dopis

плóхо – špatně

повторítь, -рúю, -рúшь, -рúт – zopakovat

повторя́ть, -áю, -áешь, -áют – opakovat

пока́ – zatím *zde*

помогáть, -áю, -áешь, -áют – pomáhat

понимáть, -áю, -áешь, -áют – chápat,  
rozumět

пóсле *кого́, чего́* (п. обéда) – po *kom, čem*  
(po obědě)

поэ́ма, -ы *ž* – poema

пράвильно – správně

програ́мма, -ы *ž* – program

профэссор, -а *m* – profesor, profesorka

прочитáть, -áю, -áешь, -áют – přečíst

пáтница, -ы *ž* – pátek

**Р** рабóта, -ы *ž* (на рабóте) – práce (v práci)

рабóтать, -аю, -ают, -ают – pracovat

ресторáн, -а *m* – restaurace

решáть, -áю, -áешь, -áют – rozhodovat se,  
řešit

родítели, -ей *mn.* – rodiče

**С** сегóдня [во] – dnes

сейчáс – teď, nyní

секретáрь, -рýя *m* – sekretář, sekretářka,  
jednatel, jednatelka

скáзка, -и *ž* – pohádka

слóжный, -ая, -ое, -ые – složitý

стол, -á *m* – stůl

**Т** трóдный, -ая, -ое, -ые – těžký, náročný

**У** улы́бка, -и *ž* – úsměv

университэ́т, -а *m* – univerzita

урóк, -а *m* – vyučovací hodina, úkol,  
lekce (v učebnici)

ýтро, -á *s* – ráno

учэ́бник, -а *m* – učebnice

учени́к, -á *m* – žák, školák

учени́ца, -ы *ž* – žákyně, školačka

учítь, учý, учишь, учат (у. рýсский язык)  
– učít, učít se (učít/učít se ruský jazyk)

**Ч** чемодáн, -а *m* – kufr

**Э** электрóнный, -ая, -ое, -ые (электрóнное  
письмó) – elektronický (elektronický  
dopis, e-mail)

**Я** язýк, -á *m* – jazyk (*anat. i nástroj*  
*komunikace*)

## Запóмните!

Сделал дéло, гуляй смéло!

У нас óчень мнóго дел.

Какíе дела онý решáют?

Я вас не понимáю.

Кáкие у вас плáны?

Лéкцию читáет профэссор из Амэрики.

## Zapamatujte si!

Nejdřív práce, potom zábava.

Máme velmi mnoho práce.

Co vyřizují?/Co řeší?

Nerozumím vám.

Jaký máte program?/Co máte v plánu?

Přednáší profesor z Ameriky.

## Сегодня понедельник



Poslechněte si text na nahrávce, poté si ho přečtěte:



056 L04\_A02

Сегодня понедельник, начало новой недели. Все в школе или на работе. Ученики городской школы читают в классе Пушкина и повторяют грамматику, а студенты нашего университета отвечают на сложные вопросы американского профессора. Инженеры, менеджеры и секретари сегодня в офисе. Они решают проблемы, читают новые электронные письма и отвечают на них. Врачи в поликлинике помогают пациентам, делают операции. Каждый из нас знает, что этот день очень трудный. У нас много дел, которые мы не можем отложить до пятницы.

Вот семья Поповых: папа Виктор, мама Лена, дочка Анна и сын Иван. Мы с вами их уже хорошо знаем. Интересно, что они сегодня делают и какие дела они решают.

Виктор работает менеджером в немецкой фирме. Он хорошо знает немецкий язык и умеет работать на компьютере. Он сегодня в офисе. И вот первая проблема. У него новое электронное письмо, но оно написано на чешском языке. Виктор не понимает его. Хорошо, что у него есть ассистент, который знает этот язык и прочитает письмо чешского бизнесмена.

Мама Лена – главный врач городской поликлиники. У неё большой опыт работы, и все пациенты рады, что у них в городе есть такой специалист. Она тоже на работе. У Лены сегодня две операции, а ещё один молодой человек потерял сознание<sup>1</sup>. Лена всем поможет, это же её работа. Сегодня у неё будет трудный день.

Дочка Анна – ученица московской гимназии. Она сегодня в школе, и сейчас у неё первый урок. Вот молодой учитель. Вы знаете, как его зовут? Это же Егор, наш старый знакомый! Он учит тут русскую литературу. Весь класс сейчас читает поэму Александра Пушкина „Руслан и Людмила“. Егор рад, что наши ученики хорошо знают этого автора.

Сын Иван – студент городского университета. Скоро он станет журналистом, будет писать в газетах о политике и культуре. Сейчас у него лекция. Лекцию читает профессор из Америки. Хорошо, что Иван знает английский язык и понимает каждое его слово. В конце лекции студенты отвечают на вопросы и решают сложную задачу.



4

<sup>1</sup> ztratit vědomí, omdlít

Ну и день сегодня у Поповых! Они решили все дела, проблемы и задачи. Виктор написал письмо чешскому бизнесмену, Лена сделала операции и помогла молодому человеку, Анна повторила грамматику и прочитала поэму, а Иван ответил на все вопросы профессора. А какой у вас был день? Что вы делали? Где вы были? Какие дела и проблемы вы решали?

## Výklad:

1. Pamatujte si předložkovou vazbu **на** работе, která se liší od češtiny – v práci.
2. Převzatá slova z druhých jazyků jsou v ruštině velmi častá. Na pravopis složitějších přejatých slov budete vždy upozorněni. Všimněte si slov **бизнесмен** a **менеджер**, u kterých se slabiky [нэс, мэп, мэ, нэд] čtou **tvrdě!** U přejatých slov **поликлиника**, **политика** a **грамматика** apod. se ale na rozdíl od češtiny slabiky [ни, ти] čtou **měkce!**
3. Mějte na paměti, že pojem **студент** – **студентка** se v Rusku používá pouze pro posluchače a posluchačky vysokých škol. Na základních a středních školách slouží výrazy **ученик** – **ученица**.
4. Slovo **врач** (2. p. **врачá**) má v ruštině pouze tvar mužského rodu. Označuje ale jak mužskou, tak i ženskou profesi:

Лена – врач.	×	Lena je lékařka.
Виктор – врач.	×	Viktor je lékař.

Takových profesí je v ruštině více: менеджер, психолог, техник, администратор, программист, косметолог aj.

5. Сделал дело, гуляй смело má v ruštině podobný význam jako české přísloví **Nejdřív práce – potom zábava**. Slovo **дело** je v ruštině velmi frekventované. Toto slovo znáte už z otázky Как дела? Velmi často se s ním můžete setkat ve spojeních **решать дела** (vyřizovat práci, záležitosti) nebo **у нас много дел** (máme hodně práce).

### 1. Vyprávějte o rodině Поповых. Co kdo dělá? Jaké má kdo povolání?

### 2. Odpovídejte na otázky:

1. Какой сегодня день? 2. Что делают ученики? 3. Что делают менеджеры и инженеры? 4. Где сегодня студенты? 5. Кому помогают врачи? 6. Кем работает Виктор? 7. Какая у него проблема? 8. Как зовут маму Анны? 9. Кем работает мама? 10. Где сегодня Анна? 11. Кто Егор? 12. Что читают ученики? 13. Как зовут сына Лены и Виктора? 14. Кем он скоро станет? 15. Какой язык не знает Виктор? 16. Какой язык знает Иван? 18. Кому написал Виктор письмо? 19. Что повторила Анна? 20. У вас был тоже трудный день сегодня?

## Skloňování podstatných jmen rodu středního zakončených na -o v jednotném čísle

Pamatujte, že ruské podstatné jméno **кинó** je v ruštině **nesklonné!**

1.	2.	3.	4.	6.	7.
слово	слова	слову	слово	о слове	словом

### 3. Následující slova vyskloňujte podle uvedeného vzoru:

лѐто, яблoкo, дѐтствo, блѝдo, дѐревo, винó, молoкó

### 4. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



1. К + 3. р. (письмó, слóво, мѐсто, окнó, дѐревo) 2. Без + 2. р. (яблoкo, мѝло, окнó, мѐсто, молoкó) 3. В + 6. р. (молoкó, дѐтствo, письмó, слóво, мáсло) 4. С + 7. р. (письмó, мѝло, лицó, блѝдo, яблoкo) 5. Из + 2. р. (мáсло, молoкó, дѐревo, винó, окнó) 6. О + 6. р. (дѐревo, блѝдo, лѐто, письмó, дѐтствo).



057 L04\_A03

## Вýсловнoст zdvojených souhlásek

Pamatujte, že dvě stejné po sobě jdoucí souhlásky (nejčastěji předložková spojení) se vyslovují jako souhláska jedna. Poslechněte si následující věty a zopakujte je. Dbejte na správnou výslovnost zdvojených souhlásek:

Марія с собáкой на улице.

Я был в школе с сестрой.

В вашем городе есть театр?

В Вене каждый день много туристов.

К кому ты вчера шёл?

5. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



1. Дѣти пѣли чай с (молоко). 2. На (дерево) сидѣла ворона. 3. В (письмо) друг писал о школе. 4. Этот стол из (дерево). 5. Они кушали хлеб с (масло). 6. Мальчик мыл руки без (мыло). 7. В (яблоко) был червяк. 8. Туристы говорили о моравском (вино). 9. Мы сидѣли на этом (место). 10. Это блюдо из (тесто) и яблок. 11. В (детство) она часто плакала. 12. На (лицо) у них была улыбка.

Skloňování zájmen **наше/наше, ваше/ваше**  
(střední rod)

1.	<b>наше</b>	<b>ваше</b>
2.	<b>нашего</b>	<b>вашего</b>
3.	<b>нашему</b>	<b>вашему</b>
4.	<b>наше</b>	<b>ваше</b>
6.	<b>о нашем</b>	<b>о вашем</b>
7.	<b>нашим</b>	<b>вашим</b>

Všimněte si, že se zájmena **наше, ваше** skloňují stejně jako zájmena **наш, ваш**.

6. Doplňte správný tvar zájmen **наше** a **ваше** podle vzoru:



к ..... письму и ..... слову → к **нашему** письму и **вашему** слову

1. к ..... блюду и ..... слову 2. без ..... масла и ..... молока 3. с ..... деревом и ..... мылом 4. о ..... дереве и ..... окне 5. в ..... окне и ..... письме 6. без ..... блюда и ..... вина 7. о ..... слове и ..... письме 8. к ..... тесту и ..... вину 9. с ..... местом и ..... окном 10. из ..... вина и ..... масла 11. с ..... письмом и ..... словом 12. о ..... мыле и ..... масле 13. к ..... окну и ..... месту 14. без ..... дерева и ..... теста

7. Отвечайте на вопросы по образцу:



С чем? – (наше молоко) → С **нашим** молоком.

1. О чем? – (наше блюдо) 2. Без чего? – (ваше дерево) 3. К чему? – (наше место) 4. С чем? – (ваше масло) 5. К чему? – (наше слово) 6. О чем? – (ваше письмо) 7. С чем? – (наше окно) 8. Без чего? – (ваше вино) 9. В чем? – (наше детство) 10. Из чего? – (ваше молоко)

8. Zopakujte si skloňování podst. jmen rodu muž. a žen. a přivlast. zájmen *наш/наша, ваш/ваша*. Odpovídejte na otázky podle vzoru:



*Без когó? – (наш сын и наша дóчка) → Без нашего сы́на и нашей дóчки.*

1. С чем? – (ваш журнал и ваша книга) 2. О ком? – (наш врач и наша медсестра)  
3. На чём? – (ваша улица и ваша машина) 4. Без когó? – (наша бабушка и ваша мама)  
5. О чём? – (ваш ноутбук и ваш скейтборд) 6. Кому? – (наша подруга и наш друг) 7. Без чегó? – (ваша проблема и ваша дружба) 8. Без когó? – (наш шеф и наш сосед) 9. О чём? – (ваша сумка и ваш чемодан) 10. С кем? – (наш брат и наша сестра) 11. К чему? – (ваш клуб и ваша школа) 12. Без чегó? – (наш привет и наш комплимент) 13. С чем? – (ваша скамейка и ваш парк) 14. Кому? – (наша внучка Лена и наш внук Виктор)

9. Výrazy v závorkách dejte do správného tvaru:



1. Онí кúшали хлеб с (масло), а мы пили чай с (молоко). 2. Стас часто говорил о (дétство). 3. У (наш Егóр) нóвая дéвушка. 4. Шеф был в (óфис). 5. Маша сидела дóма, а я был на (улица). 6. Где вы видели (наша подруга Анна)? 7. Папа читал (газета), а мама читала (книга). 8. На (дерево) яблoки ещё зелёные. 9. Что вы писали в éтом (письмо)? 10. В (ресторан) бýло мнóго туристóв. 11. Студéнты бесéдовали о (литература). 12. У (ваша дóчка) красíвые глаза. 13. Вчeра мы бýли в (кино). 14. Родители дали (мáльчик) нóвый карандаш. 15. В городскóй (библиотека) мнóго интересных книг. 16. В (слово) дом три бýквы. 17. В (ресторан) мы пили чéшское пивó. 18. С дóбрым (ýтро)! 19. Пациéнт говорил с (медсестра). 20. У (наш друг Александр) нóвая машина.

4

## Vazba У МЕНЯ (ЕСТЬ)

### I. Oznamovací věty

Ve druhé lekci jsme se dozvěděli, že se pro vyjádření vlastnění v ruském jazyce užívá vazba **y + 2. p. podstatného jména nebo osobního zájmena**:

У Максима собака Жучка.

У Анны корона.

У друга большая семья.

Vazby užití v těchto větách odpovídají českému slovesu **mít**. Uvedené věty lze tedy přeložit takto:

Maxim **má** psa Žučku.

Anna **má** korunu.

Kamarád **má** velkou rodinu.

U těchto vět stojí podstatné jméno nebo osobní zájmeno ve 2. pádu. Skloňovat některá podstatná jména jste se již naučili, nyní se naučíte druhý pád u všech osobních zájmen:

1. pád	2. pád
я	меня
ты	тебя
он	его, у него
она	ее, у нее
оно	его, у него

1. pád	2. pád
мы	нас
вы	вас
они	их, у них

Všimněte si, že ve 2. pádu u osobních zájmen **он, она, оно, они** existují v ruštině (stejně jako v češtině) dva tvary – tj. bezpředložkový tvar **его, ее, его, их** a tvar, který se užívá po předložce, např. **без него, у нее, из него, к ним**.

Vazba **у + 2. р.** může být doplněna slovem **есть**. Slovo **есть** se v této vazbě užívá tehdy, mluví-li se obecně o tom, co kdo má. Při sdělení se blíže **nemluví** o vlastnostech, názvech, jménech a jiných charakteristikách daného předmětu, osoby, zvířete, věci apod. **ПОЗОР!** Slovo **есть** je vždy přízvučné! Přízvuk u slova **есть** si pamatujte, v textu dále nebude značen.

У меня **есть** сын.  
У нас **есть** машина.  
У него **есть** собака и кошка.

Pokud se ale nesděluje pouze to, že někdo něco/někoho má (vlastní), ale hovoří se i o určité vlastnosti daného předmětu, osoby či o počtu a dalších charakteristikách předmětů, osob, zvířat aj., slovo **есть** se **neroužívá**:

У меня сын Иван.  
У нас новая машина.  
У него две собаки и три кошки.

*Pozn.: Toto pravidlo užití slova **есть** ve vazbě **у + 2. р.** není definitivní. Slovo **есть** se v ruštině užívá také tehdy, pokud se dané sdělení zdůrazňuje. Může se tedy použít i v případě, že jde o sdělení nějakého charakteristického prvku (У нас **есть** новая машина), ale takové věty jsou v ruštině velmi **ojedinelé** a vždy záleží pouze na mluvčím, zda chce informaci **zdůraznit** či nikoliv.*

**Pamatujte**, že se vazba **У МЕНЯ ЕСТЬ КТО/ЧТО** pojí s **1. pádem** (na rozdíl od češtiny, kde se sloveso mít pojí se 4. pádem):

У нас **есть** дом, сын, машина, окно, конфеты.



10. Podstatné jméno vyznačené kurzívou nahrad'te osobním zájmenem:



1. У *Мáрка* есть ноутбúк. 2. У *мáмы* красивáя сýмка. 3. У *дрúга* хорóшие кнúги. 4. У *Лéны и Нúны* машинá мáрки Шкóда. 5. У *украíнца* есть пáспорт. 6. У *мáльчика* зелéный карандаш. 7. У *Анны* есть фíрма. 8. У *брáта* мáленькáя библиотéка. 9. У *Алексáндра и Максúма* есть скейтбóрд. 10. У *словáчки* красивы́е глазá. 11. У *шефа* есть врéмя. 12. У *бáбушки* вкúсные яблoки.

11. Přeložte následující věty s vazbou *y + 2. p.* Použijte slovo *есть* tam, kde je to nutné:



1. Мám нáпад. 2. Вáш Виктор мá кáмарáдку. 3. Мáме великé окно. 4. Виктор мá яблko. 5. Брáтр мá новú пас. 6. Мájí дcerу Ирину. 7. Мáш heзké oчи. 8. Мá чáсопис а новины. 9. Мáте великú покoј. 10. Мám стúл. 11. Стáс а Вáцлáв мájí малoу фирму. 12. Мáме внучку. 13. Нáше бáбичка мá добré млéко а мáсло. 14. Мáте кнiговну? 15. Прítел мá рускoу кнiгу. 16. Никoлáj мá пoчítáч.



058 L04\_A04

## II. Tázací věty

V otázkách s vazbou *y + 2. p.* pro slovo *есть* platí stejná pravidla používání jako v oznamovacích větách. Pokud se ptáme obecně na nějaký předmět či osobu, slovo *есть* se používá. Pokud se ale ptáme na vlastnost, název, jméno, počet či jiný charakteristický prvek, slovo *есть* v otázce není:

У вас есть компьютер?/У вас нóвый компьютер?  
У тебя есть журнал?/У тебя рýсский журнал?

Všimněte si, že otázky mají stejný slovosled jako věty oznamovací, ale čtou se s odlišnou intonací. Hlas se zvýší u slova, na které se ptáme. Pokud se toto slovo nachází na začátku věty či uprostřed, intonace po tomto slovu klesá a je stejná po celý zbytek věty. Srovnajte následující věty a poslechněte si nahrávku (vyznačené je slovo, na které se klade důraz):



059 L04\_A05

У тебя **есть** учебник?/У тебя **чéшский** учебник?  
У Нúны **есть** сестрá?/Есть у Нúны сестрá?/Сестрá у Нúны **есть**?  
У вас **вкúсные** яблoки?/Вкúсные у вас яблoки?/Яблoки у вас **вкúсные**?

### III. Kladná odpověď

V kladné odpovědi se zpravidla objevuje opět slovo **есть**, většinou v kombinaci se souhlasnou částicí **да**:



060 L04\_A06

У неё есть библиотека?	Да, есть./Есть./Да, у неё есть.
У бабушки есть кошка?	Да, есть./Есть./Да, у неё есть.

### 12. Tvořte otázky podle vzoru. Opačujte po nahrávce, dbejte na správnou intonaci:

061 L04\_A07



У меня есть стол. → У тебя есть стол?

У меня хороший стол. → У тебя хороший стол?

1. У нас есть **яблоки**.
2. У нас **зелёные** яблоки.
3. У Александра есть **сын**.
4. У Александра **умный** сын.
5. У друга есть **вино**.
6. У друга **моравское** вино.
7. У медсестры есть **дочка**.
8. У медсестры дочка **Маша**.
9. У шефа есть **офис**.
10. У шефа офис **в Москве**.
11. У меня есть **квартира**.
12. У меня квартира **в Праге**.
13. У Галины есть **книги**.
14. У Галины **чешские** книги.
15. У него есть **внук**.
16. У него **маленький** внук.
17. У нас есть **собаки**.
18. У нас **три** собаки.
19. У неё есть **фирма**.
20. У неё **большая** фирма.

### IV. Záporná odpověď – у меня нет + 2. р.

U vazby **у + 2. р.** se zápor tvoří pomocí částice **нет**. Jedná se o konstrukci **у меня нет**, která se pojí s **2. pádem** podstatného jména nebo zájmena. V nerozvinuté záporné odpovědi stojí pouze záporná částice **нет** (У бабушки есть кошка? – Нет.)



**Pozorujte:**

062 L04\_A08

У меня есть дом.	У меня <b>нет</b> дома.
У него есть компьютер.	У него <b>нет</b> компьютера.
У неё есть кошка.	У неё <b>нет</b> кошки.
У тебя есть машина?	У тебя <b>нет</b> машины?
У нас есть яблоко.	У нас <b>нет</b> яблока.
У вас есть мыло?	У вас <b>нет</b> мыла?



**НЕТ + 2. ПАД**

### 13. Tvořte věty podle vzoru:



У Ольги есть журнал. (я) → У Ольги есть журнал, а у меня нет журнала.

1. У нас есть гитара. (он)
2. У Оксаны есть офис. (брат)
3. У меня есть квартира. (ты)
4. У них есть письмо. (она)
5. У вас есть компьютер. (мы)
6. У Мάρка есть молоко. (я)
7. У неё есть команда. (Вáцлав)
8. У мéнеджера есть ассистéнт. (психóлог)
9. У Вíктора есть учебник. (Яна)
10. У нас есть кино. (вы)

## Часть В

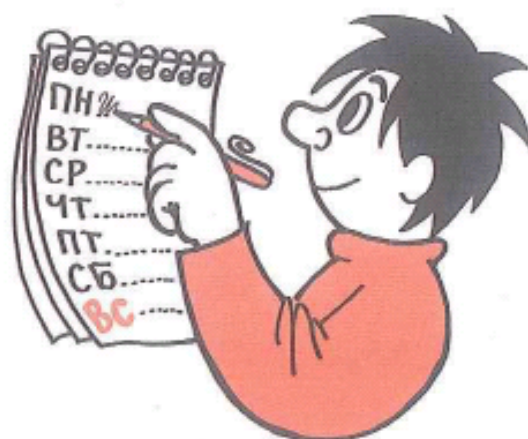
### Какіе у вас плáны?

1. Poslechněte si náhravku, poté text sami přečtete:

063 L04\_A09



Подумайте!  
Что вы будете делать вечером?  
А что завтра?  
Какіе у вас плáны?  
Пока не знаете?



<b>В понедельник:</b>	играть в футбол с нашим другом Марком
<b>Во вторник:</b>	утром гулять с собакой, после обеда работать в офисе
<b>В среду:</b>	повторять грамматику и читать поэму Пушкина
<b>В четверг:</b>	играть в хоккей и играть в бейсбол
<b>В пятницу:</b>	делать уроки, вечером ужинать в ресторане
<b>В субботу:</b>	весь день отдыхать
<b>В воскресенье:</b>	думать о школе и работе

Что ещё можно делать? Как вы думаете?

#### Výklad:

1. Zamatujte si názvy dnů: **понеде́льник**, **вторник**, **среда**, **четверг**, **пятница**, **суббота**, **воскресе́нье**. Dávejte pozor na pravopis. Ve slovech **понеде́льник** a **воскресе́нье** se píše měkký znak a ve slově **суббота** jsou dvě б.
2. Oproti českým spojeníům **hrát hokej**, **hrát fotbal** apod. se v ruštině vyskytuje předložková vazba **играть во что́**: **играть в хоккей**, **играть в футбол**, **играть в бейсбол** apod.

## Časování sloves

V ruštině existuje dvojí časování sloves – tzv. I. a II. časování. Nejdříve se naučíme slovesa, která se časují podle I. časování.

### I. časování

#### Slovesa typu РАБОТАТЬ/PRACOVAT, МЕНЯТЬ/МĚНИТ

= tj. slovesa zakončená na -ать/-ять

	рабóтать/pracovat		меня́ть/měnit	
я	рабóтаю	-АЮ	меняю	-ЯЮ
ты	рабóтаешь	-АЕШЬ	меняешь	-ЯЕШЬ
он, она́, оно́	рабóтает	-АЕТ	меняет	-ЯЕТ
мы	рабóтаем	-АЕМ	меняем	-ЯЕМ
вы	рабóтаете	-АЕТЕ	меняете	-ЯЕТЕ
они́	рабóтают	-АЮТ	меняют	-ЯЮТ

#### Запamатуйте si:

1. V infinitivu a ve druhé osobě jednotného čísla se vždy píše **měkký znak!**
2. **Zápor** se tvoří zápornkou **не**, která se na rozdíl od češtiny píše **odděleně** (я **не** рабóтаю, вы **не** меняете atd.). Zápornka nemá přízvuk. Přízvuk u tohoto typu sloves se může nacházet na jakékoli slabice, ale v rámci jednoho slovesa je **vždy stálý!** Nezapomeňte, že ve 3. osobě množného čísla je pro všechny rody zájmeno **они́!**

#### 2. Podle vzorů I. časování vyskloňte následující slovesa:

читáть/číst, гуля́ть/procházet se, де́лать/dělat, игра́ть/hrát, ду́мать/myslet, зная́/zнат, ве́дět, теря́ть/ztrácet, понима́ть/chápat, розумѣ́ть, обе́дать/obědvat, повто́рять/opakovat, отве́чать/odpovídat, отды́хаться/odpočívat

3. Nyní se vraťte k výchozímu textu části B (Какие у вас планы?). Ze slovních spojení tvořte celé věty. Uvedená slovesa používejte ve všech osobách!

#### 4. Doplňte vhodný tvar slovesa v přítomném čase:



1. Мари́на (обе́дать) в рестора́не. 2. Я (ду́мать), что это пло́хо. 3. Что вы здесь (де́лать)? 4. На́ша подру́га хоро́шо (зная́) э́тот го́род. 5. Ма́льчик (игра́ть) на гита́ре. 6. В шко́ле мы (чита́ть) кни́ги, (повто́рять) грамма́тику и (отве́чать) на вопро́сы. 7. Где ты (рабóтать)?

8. Я часто (терять) ключи. 9. Туристы (гулять) по Праге. 10. Вы меня (понимать)?  
 11. Ты (знать), кто этот молодой человек? 12. Студенты (обедать) в буфете. 13. Егор  
 (работать) в городской школе. 14. Александр (повторять) чешские слова. 15. Максим  
 (гулять) в парке с собакой. 16. Мальчики (играть) в футбол. 17. Я вас (понимать). 18. Врач  
 (читать) газету. 19. Что вы (думать) о Москве? 20. Они всегда (отвечать) правильно.

### 5. Tvořte věty podle vzoru:



*Я (менять) программу. (он) → Я меняю программу, а он не меняет.*

1. Мы (читать) русскую литературу. (они) 2. Студент (повторять) новое слово. (ты).  
 3. Я хорошо (знать) Прагу. (наш друг) 4. Наша дочка (играть) на пианино. (ваш сын)  
 5. Вы (обедать) дома. (мы) 6. Лена (работать) в поликлинике. (Галина) 7. Я (отдыхать)  
 весь день. (она) 8. Егор (думать) о Кате. (Александр) 9. Макс всё время (терять) паспорт.  
 (я) 10. Ты (отвечать) на этот вопрос. (вы)

## Pohyblivý přízvuk v rámci jednoho slova

Zatím jste se seznámili převážně s takovými slovy, u kterých byl přízvuk v rámci jednoho slova zachován – byl na stejné slabice ve všech pádech či tvarech.

**Pozorujte slova, která dobře znáte:**

1. mužský rod (jedn. č.):	гóрод – гóрода – гóроду – гóрод – (о) гóроде – гóродом
2. ženský rod (jedn. č.):	шкóбла – шкóлы – шкóле – шкóлу – (о) шкóле – шкóлой сестрá – сестрý – сестрэ – сестру – (о) сестрэ – сестрой
3. střední rod (jedn. č.):	мéсто – мéста – мéсту – мéсто – (о) мéсте – мéстом
4. sloveso:	рабóтать – рабóтаю – рабóтаешь – рабóтает – рабóтаем – рабóтаете – рабóтают
5. zájmeno:	наш – нáшего – нáшему – наш/нáшего – (о) нáшем – нáшим

Vedle tohoto stálého přízvuku existuje i přízvuk pohyblivý, tj. takový, který se v rámci jednoho slova při ohýbání přesouvá na jinou slabiku. Na některé zákonitosti, podle kterých se tyto přesuny přízvuků uskutečňují, upozorňujeme v jednotlivých lekcích. Přesuny přízvuků v jednotlivých slovech si zapamatujte.

2 Spojky **a** a **но** budeme považovat za synonyma: Я меняю программу, **a** он не меняет/Я меняю программу, **но** он не меняет (Já program měním, **ale** он (program) nemění). Ve větách, ve kterých můžeme pozorovat rozpor/protiklad nejdůležitějších slov, zpravidla užíváme spojku **a**: Я работаю, **a** брат не работает. Srovnejte např.: Я работал, **но** я не сделал всё. Užití spojek **a/но** závisí také na subjektivním posouzení mluvčího.

Už jsme se seznámili například s tvary slovesa být v minulém času. Pozorujte změnu přesunu přízvuku:

я <b>был</b> – она <b>была́</b> – оно́ <b>было́</b> – мы (вы, оні) <b>были́</b>
водá – <b>вóду</b> (4. р.)
женá – <b>жѐны</b> (1. р. мн. ч.)

Slov s pohyblivým přízvukem bude přibývat. U každého slova si pohyblivý přízvuk zapamatujte.

**Pamatujte:**

Работать <b>КЕМ?</b> Я работаю менеджером (медсестрой) = <b>7. пád!</b>
----------------------------------------------------------------------------

**6. Přečtěte a přeložte následující profese. Vytvořte 7. пád, slova užitě ve větách:**

инженёр	программист	тэхник
инструктор	психолог	экономист
косметолог	журналист	бизнесмен

**7. Odpovídejte na otázky:**

1. Кем он работает? (инженёр) 2. Кем вы работаете? (тэхник) 3. Кем работает Лэна? (врач) 4. Кем ты работаешь? (медсестра) 5. Кем работает ваш папа? (менеджер) 6. Кем она работает? (инструктор) 7. Кем работает ваша мама? (психолог) 8. Кем работает ваш брат? (экономист) 9. Кем работает Галина? (косметолог) 10. Кем вы работаете? (программист)

**8. Přeložte:**



1. Turisté pili víno. 2. Viktor čte nový e-mail. 3. Bratr pracuje jako manažer. 4. Václav odpočívá. 5. Studenti odpovídají na otázky. 6. Hovořili jsme o literatuře a politice. 7. Kdo pracuje ve škole? 8. Pořád ztrácím klíče. 9. V městské knihovně jsou zajímavé knihy. 10. Opakuješ si česká slova nebo si děláš úkoly? 11. V sobotu hrajeme fotbal. 12. Dnes obědvají v restauraci. 13. Maxim se prochází v parku. 14. Prahu ještě neznám. 15. Tento stůl je ze dřeva.

**Přečtěte si začátek oblíbené dětské říkanky:**

Раз, два, три, четыре, пять, вышел зайчик погулять.

